

Odcinek nr 35 - Talk to you soon!

Nowe słownictwo:

a song - piosenka

to sing - śpiewać

to listen to - słuchać

a difference - różnica

to get - dostać, otrzymać

I get it = I got you = I understand you

Gotcha! - Rozumiem! (lub złapałem Cię - przyłapałem na czymś, slang)

to talk - rozmawiać

more - więcej oraz bardziej

Hello, everybody!

Hi, Sonia! How are you? I can see that you really like that song.

'A song' to piosenka. Right?

Yeah! And do you know how to say 'śpiewać'?

To song?

No. Chociaż podobnie. To sing.

Dear listener, say: Śpiewam każdego wieczoru z moim kumplem.



I sing with my friend every evening.

Wow! I'm impressed. You remembered to say every evening na końcu zdania.

I always hear you very uważnie!

Hehe. You always listen to me.

What's wrong with 'hear'? Przecież you said that 'to hear' oznacza słyszeć.

Correct! Like you said. To hear - słyszeć. Czyli wpuszczać jednym uchem, a wypuszczać drugim.

Yyy... I don't got it.

Well... Skupmy się na 'hear' and 'listen', a później, przypomnij mi, proszę that I want to tell you something about 'got it'.

Okay. Postaram się.

Well. 'To hear' means 'słyszeć' and 'to listen' means 'słuchać'.

Can you see the difference? 'A difference' to 'różnica'.

Hmm... Yeah, I think so... 'To hear', czyli słyszeć something, np. jakiś dźwięk.

Yeah. A sound

A 'to listen' to słuchać skupiając się na tym.

You are a great teacher!

Hahaha.

Dear listener, say: Nic nie słyszę.



I don't hear anything.

Or: I hear nothing.

And now: On jej nie słucha.



He doesn't listen her.

He doesn't listen TO her.

Remember that 'listen' always łączy się z 'to'.

All right. Thanks.

One more: Zawsze Cię słucham.



I always listen to you.

Perfect!

I always listen to you and I have a good memory. Miałeś coś powiedzieć na temat 'got it'.

Oh, yeah. You said before: I don't got it.

Yeah...

'Got' oznacza 'otrzymać' w czasie przeszłym, czyli otrzymał, otrzymała, otrzymałem. You can say for example...

Dear listener, actually, your turn, say: Wczoraj dostałem nową czapkę.



Yesterday I got a new cap.

Excellent.

Paweł, skoro to jest w czasie przeszłym, to coś mi się tu nie zgadza... You said, że dodajemy 'ed' do czasu przeszłego. And there is no 'ed' here.

You're right. But I also said, że są pewne wyjątki. Pewne czynności chcą być bardziej indywidualne i nie podążają za tym schematem. It's one of them. To jeden z nich. 'To get' means 'dostawać', 'otrzymywać'.

Dear listener, say: On nie dostaje ode mnie wielu wskazówek.



He doesn't get a lot of tips from me.

Great! And now: Nie rozumiem tego.



I don't get it.

And one more: Rozumiem to.



I get it.

I mogę stosować to wymiennie - 'I understand' and 'I get it'. Right?

Yes. 'I get it' jest dość nieformalne.

English speakers sometimes say 'I get you' and it also means 'I understand'.

Or there is something like 'gotcha', co jest bardzo nieformalnym zwrotem.

Gotcha! Sounds good! I like it.

You can also say that, gdy przyłapiesz kogoś na gorącym uczynku. Haha.

So, it means that it's a very useful word, szczególnie gdy I speak with you.

Haha! By the way, there is a more natural way to say that.

More natural?

Dear listener, what does 'more' mean?



Więcej.

Right! 'More' also means 'bardziej'.

More natural - bardziej naturalny?

Yep. Dear listener, say: Moja książka jest bardziej interesująca.



My book is more interesting.

Great! And now: Polski jest trudniejszy



Polish is more difficult.

Ona jest ładniejsza.



She is more beautiful.

Good job! Wracając do tematu... 'To talk', czyli rozmawiać jest mniej formalne niż 'to speak'.

Mmm... I see.

Jeśli Twój szef powie Ci: 'I want to speak with you' - it sounds like... chyba chce Cię zwolnić. Haha.

Okay. I get you...

Ale jak powie: 'I want to talk to you' - to pewnie czeka Cię mały ochrzan...

Haha! I jedno złe i drugie niedobre...

Haha. Exactly. Remember only that you never talk English. We always SPEAK Polish, English...

Okay. Czyli nie mogę używać 'talk' z językami.

Correct.

Dear listener, say: Mówię płynnie po angielsku.



I speak English fluently.

All right, Sonia! Time for me. Kiedy będziesz miała kolejną praktykę rozmowy z Tonym?

Actually... zapomniałam o tym. Good idea. Today umówię się z nim!

Dear listener, remember to practice English with a native speaker! Talk to you soon!

Talk to you soon!